

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Článok 16 smernice 92/43/EHS zaviedol výnimku zo systému prísnej ochrany druhov upraveného v článku 12, a preto sa musí vykladať restriktívne. Prvý odsek tohto článku obsahuje dva predpoklady udelenia výnimky na základe písmen a) až e). Výnimka predovšetkým nemôže spôsobiť zhoršenie stavu ochrany populácie príslušného druhu na území jeho prirodzeného výskytu. Po druhé, výnimku je možné využiť, len ak nie je k dispozícii uspokojivá alternatíva.

Berúc do úvahy, že stav ochrany vlkov vo Fínsku nie je priaznivý, že jestvujú iné alternatívne možnosti a že povolenia na lov vlkov sa bežne vydávajú bez toho, aby súvislosť so živočíšnymi druhmi spôsobujúcimi vážne škody bola primerane overená, je lov vlkov vo Fínsku povoloňovaný nad rámec podmienok uvedených v článku 16 ods. 1 smernice 92/43/EHS.

(¹) Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prírodných biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, Ú. v. ES L 206, 22.6.1992, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102.

Žaloba podaná 19. septembra 2005 Komisiou Európskych spoločenstiev proti Fínskej republike**(Vec C-343/05)**

(2005/C 281/20)

(Jazyk konania: fínčina)

Komisia Európskych spoločenstiev, v zastúpení: L. Pignataro Nolin a M. Huttunen splnomocnení zástupcovia, s adresou na doručovanie v Luxemburgu, podala 19. septembra 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev žalobu proti Fínskej republike.

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor:

- 1) určil, že Fínska republika si nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo Zmluvy ES a zo smernice 2001/37/ES (¹)

tým, že nedohliadla na to, aby autonómna oblasť Aland prebrala článok 8 a smernice 89/622/EHS, ktorý bol doplnený smernicou 92/41 a ktorý je súčasťou článku 8 smernice 2001/37/ES

a

tým, že nedohliadla na dodržiavanie zákazu obchodovania so šňupacím tabakom na lodiach zapísaných vo Fínsku,

ktorý je obsiahnutý vo vyššie citovaných ustanoveniach práva Spoločenstva;

- 2) zaviazal Fínsku republiku nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Zoznam obsiahnutý v prílohe II smernice 2001/37/ES uvádza smernicu 92/41/EHS, ako aj dátum jej prebratia, teda 1. júl 1992. Pokiaľ ide o Fínsku republiku, vzhľadom na jej vstúpenie do Európskej únie dátum prebratia smernice bol 1. január 1995, hoci je treba uviesť, že povinnosť uvedenia do súladu s uvedenou smernicou bola na základe Dohody o Európskom hospodárskom priestore už od 1. januára 1994.

(¹) Smernica 2001/37/ES Európskeho Parlamentu a Rady z 5. júna 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových výrobkov, Ú. v. ES L 194, 18.7.2001, s. 26.

Odvolaňie podané 21. septembra 2005: Komisia Európskych spoločenstiev proti rozsudku Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (samosudca) z 12. júla 2005 vo veci T-157/04, Joël De Bry proti Komisii Európskych spoločenstiev**(Vec C-344/05 P)**

(2005/C 281/21)

(Jazyk konania: francúzština)

Komisia Európskych spoločenstiev podala 21. septembra 2005 odvolanie na Súdny dvor Európskych spoločenstiev proti rozsudku Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev (samosudca) z 12. júla 2005 vo veci T-157/04, Joël De Bry proti Komisii Európskych spoločenstiev. Odvolateľku zastupujú Lidia Lozano Palacios a Hannes Kraemer, splnomocnení zástupcovia.

Odvolaťelka navrhuje, aby Súdny dvor:

— zrušil napadnuté rozhodnutie,

— sám vo veci rozhodol, vyhovel návrhom žalovanej v prvom stupni a zamietol tak žalobu vo veci T-157/04,